



# SAOPŠTENJE

## FIRST RELEASE



Molimo korisnike da prilikom upotrebe podataka obavezno navedu izvor  
*Users are kindly requested to mention the data source*

GODINA/YEAR: VII

SARAJEVO, 29. 7. 2013.

BROJ/NUMBER: 5

### REGISTROVANA NEZAPOSLENOST u maju 2013.

#### REGISTERED UNEMPLOYMENT May 2013

U maju 2013. godine broj registrovanih nezaposlenih u BiH iznosio je 547.393 .

*In May 2013 the number of registered unemployed in BiH amounted to 547.393 .*

Ako kao baznu godinu uzmemo 2011. (2011=100) i uporedimo maj 2013. sa istim mjesecom 2012. godine, uočit ćemo rast nezaposlenosti od 2 indeksna poena ili u apsolutnom iznosu broj osoba koje se vode kao nezaposlene povećao se za 10.364.

*If we take 2011 as a base year (2011 = 100) and compare May 2013 with the same month of 2012, we will notice that the number of unemployed increased by 2 index points, or in absolute terms the number of people registered as unemployed increased by 10.364 .*

Potrebno je naglasiti da ovaj broj registrovanih nezaposlenih osoba ne može da se upoređuje sa brojem nezaposlenih osoba koji je dobijen putem Ankete o radnoj snazi.

*It should be noted that the number of unemployed persons cannot be compared with the number of unemployed persons obtained through the Labour Force Survey.*

Bosna i Hercegovina (maj/May)	2011.	2012.	2013.
	Total	Total	Total
Registrovana nezaposlenost/ kraj perioda <i>Unemployment/ end of period</i>	526.791	537.029	547.393

Ako poredimo registrovane nezaposlene po kvalifikacionoj strukturi uočava se da je najveći broj nezaposlenih osoba sa VKV i KV kvalifikacijom 193.014, zatim slijede osobe sa NK 158.886 i sa srednjom stručnom spremom 139.229 osoba.

*If we compare registered unemployed by qualification structure, we will notice that the largest number of unemployed are highly skilled and skilled by 193.014, followed by unskilled by 158.886 and those with a high school diploma by 139.229 .*

Kao nezaposleni vodi se najmanji broj osoba višeg obrazovanja tj. VŠŠ 7.651, a slijede ih osobe sa visokom školskom spremom 35.846 (uključujući doktore nauka i magistre).

*The lowest number of unemployed are those with higher education by 7.651, followed by those with university education by 35.846 (including PhDs and Masters).*

Udio ženske populacije u registrovanim nezaposlenima iznosi 50,4% ili u apsolutnom iznosu 276.148 osoba ženskoga spola.

*The share of female population in registered unemployed amounted to 50,4% or in absolute terms 276.148 females.*

U ženskoj populaciji najveći broj nezaposlenih osoba je nekvalifikovanih NK – 83.329, sa srednjom spremom – 82.889 i sa VKV i KV kvalifikacijom 76.521 osobe ženskog spola.

*In the female population, the largest number of unemployed are those unskilled by 83.329, then those with secondary education by 82.889 and those with highly skilled and skilled qualification by 76.521 females.*

	2012.								2013.				
	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	I	II	III	IV	V
<b>Ukupno / Total</b>	<b>537.029</b>	<b>538.151</b>	<b>539.366</b>	<b>545.904</b>	<b>545.508</b>	<b>545.998</b>	<b>547.823</b>	<b>550.255</b>	<b>554.714</b>	<b>554.489</b>	<b>553.591</b>	<b>549.567</b>	<b>547.393</b>
Muškarci / Men	265.861	266.133	264.591	268.743	269.208	269.337	270.700	273.080	276.306	276.233	275.885	273.180	271.245
Žene / Women	271.168	272.018	274.775	277.161	276.300	276.661	277.123	277.175	278.408	278.256	277.706	276.387	276.148
<b>Fakultet / University</b>	<b>29.690</b>	<b>29.783</b>	<b>32.264</b>	<b>34.436</b>	<b>32.380</b>	<b>32.876</b>	<b>33.702</b>	<b>34.349</b>	<b>34.820</b>	<b>34.681</b>	<b>34.870</b>	<b>35.216</b>	<b>35.846</b>
Muškarci / Men	10.611	10.614	11.324	11.925	11.409	11.596	11.889	12.105	12.318	12.273	12.349	12.449	12.680
Žene / Women	19.079	19.169	20.940	22.511	20.971	21.280	21.813	22.244	22.502	22.408	22.521	22.767	23.166
<b>Viša / Higher</b>	<b>7.430</b>	<b>7.419</b>	<b>7.572</b>	<b>7.891</b>	<b>7.494</b>	<b>7.458</b>	<b>7.499</b>	<b>7.557</b>	<b>7.677</b>	<b>7.656</b>	<b>7.671</b>	<b>7.638</b>	<b>7.651</b>
Muškarci / Men	2.802	2.790	2.810	2.906	2.787	2.779	2.822	2.861	2.914	2.915	2.922	2.891	2.907
Žene / Women	4.628	4.629	4.762	4.985	4.707	4.679	4.677	4.696	4.763	4.741	4.749	4.747	4.744
<b>Srednja / Secondary</b>	<b>134.347</b>	<b>135.517</b>	<b>136.562</b>	<b>137.294</b>	<b>138.722</b>	<b>139.431</b>	<b>139.970</b>	<b>140.369</b>	<b>141.347</b>	<b>141.224</b>	<b>141.135</b>	<b>139.897</b>	<b>139.229</b>
Muškarci / Men	53.346	53.856	54.300	54.654	55.392	55.827	56.252	56.801	57.457	57.421	57.550	56.867	56.340
Žene / Women	81.001	81.661	82.262	82.640	83.330	83.604	83.718	83.568	83.890	83.803	83.585	83.030	82.889
<b>VKV i KV / Highly skilled, skilled</b>	<b>190.777</b>	<b>191.232</b>	<b>192.258</b>	<b>192.845</b>	<b>193.494</b>	<b>193.368</b>	<b>193.726</b>	<b>194.560</b>	<b>196.548</b>	<b>196.715</b>	<b>196.392</b>	<b>194.322</b>	<b>193.014</b>
Muškarci / Men	114.685	114.827	115.386	115.681	116.139	115.963	116.345	117.355	118.983	119.068	118.915	117.536	116.493
Žene / Women	76.092	76.405	76.872	77.164	77.355	77.405	77.381	77.205	77.565	77.647	77.477	76.786	76.521
<b>Polukvalifikovani/ Semi-skilled</b>	<b>13.223</b>	<b>13.200</b>	<b>13.138</b>	<b>13.074</b>	<b>12.978</b>	<b>12.967</b>	<b>12.980</b>	<b>13.044</b>	<b>13.114</b>	<b>13.060</b>	<b>12.938</b>	<b>12.832</b>	<b>12.767</b>
Muškarci / Men	7.493	7.478	7.451	7.401	7.347	7.404	7.353	7.419	7.486	7.454	7.381	7.307	7.268
Žene / Women	5.730	5.722	5.687	5.673	5.631	5.563	5.627	5.625	5.628	5.606	5.557	5.525	5.499
<b>Nekvalifikovani/ Unskilled</b>	<b>161.562</b>	<b>161.000</b>	<b>157.572</b>	<b>160.364</b>	<b>160.440</b>	<b>159.898</b>	<b>159.946</b>	<b>160.376</b>	<b>161.208</b>	<b>161.153</b>	<b>160.585</b>	<b>159.662</b>	<b>158.886</b>
Muškarci / Men	76.924	76.568	73.320	76.176	76.134	75.858	76.039	76.539	77.148	77.102	76.768	76.130	75.557
Žene / Women	84.638	84.432	84.252	84.188	84.306	84.040	83.907	83.837	84.060	84.051	83.817	83.532	83.329

## METODOLOŠKA OBJAŠNENJA

### Izvor podataka

Broj nezaposlenih osoba je rezultat prikupljanja i obrade podataka koje dostavlja Agencija za rad i zapošljavanje Bosne i Hercegovine.

Nezaposlenom osobom se smatra svaka osoba koja ispunjava zakonom propisane uslove i prijavljena je u nekom od zavoda za zapošljavanje.

### Uporedivost anketnih i administrativnih podataka

Podaci dobijeni iz Ankete o radnoj snazi nisu metodološki uporedivi sa podacima koji se dobijaju iz drugih statističkih ili administrativnih izvora.

Uporedivost podatka je ograničena iz sljedećih razloga:

**Izvor podataka:** administrativni podaci se baziraju na statističkom istraživanju o zaposlenima, koje se zasniva na kadrovskoj evidenciji pravnih subjekata i na evidencijama nezaposlenih koji su prijavljeni u biroima za zapošljavanje, dok se anketni podaci zasnivaju na procjenjenim podacima dobijenim direktnim intervjuom ciljane grupe u okviru domaćinstava izabranih slučajnim uzorkom.

**Jedinica izvještavanja:** jedinica izvještavanja za prikupljanje administrativnih podataka je pravni subjekt, dok je anketna jedinica svaki član slučajno izabranog domaćinstva.

**Period posmatranja:** administrativni se podaci odnose na zadnji dan u mjesecu, dok se anketni podaci odnose na aktivnost osoba u referentnom periodu.

**Metod prikupljanja:** podaci iz administrativnih izvora dobijaju se putem izvještaja koje dostavljaju pravni subjekti, dok se anketni podaci prikupljaju direktnim upitnikom od osoba u domaćinstvima koja su odabrana u uzorak.

**Periodika prikupljanja:** administrativni podaci se prikupljaju mjesečno, odnosno polugodišnje, dok se anketa u BiH provodi jedanput godišnje;

**Definicije zaposlenosti i nezaposlenosti:** administrativni podaci obuhvataju samo osobe u formalnoj zaposlenosti, odnosno osobe koje su kao nezaposlene prijavljene na biroima za zapošljavanje, dok se u anketi svaka kategorija detaljno definiše u skladu sa međunarodnim preporukama.

### Znakovi

- nema pojave

## NOTES OF METHODOLOGY

### Data source

*Number of unemployed people is the result of collecting and processing data supplied by the Labour and Employment Agency of Bosnia and Herzegovina.*

*Unemployed person is a person who meets the statutory requirements and has been reported in any of the Employment Service.*

### Comparability of the survey and administrative data

*The data gathered in the Labour Force Survey are not methodologically comparable to the data gathered from other statistical or administrative sources.*

*The data comparability is limited due to the following reasons:*

***The source of data:*** *administrative data are based on the statistical research on the employed, based on the personnel records of business subjects and records of the unemployed registered at Employment Agencies, while the Survey data are based on the estimated data gathered in direct interviews of the target group within the households selected randomly.*

***Reportin unit:*** *the reporting unit for the gathering of administrative data is a legal subject, whereas the survey reporting unit is each member of a randomly selected household.*

***Observation period:*** *administrative data relate to the last day of a month, whereas the Survey data relate to the activities of persons during the reference period.*

***Data gathering methods:*** *the data from the administrative sources are gathered by reports delivered by business subjects, whereas the Survey data are gathered in a direct interview, from persons, members of households randomly selected in the sample.*

***Data gathering cycles:*** *administrative data are gathered monthly or semi-annually, while the Survey in Bosnia and Herzegovina is carried out once a year;*

***Definitions of employment and unemployment:*** *administrative data only encompass persons formally employed, or persons registered as unemployed with the employment agencies, whereas, in the Survey, each of the categories is defined in detail, pursuant to international recommendations.*

### Symbols

- no occurrence

---

**Izdaje i štampa Agencija za statistiku BiH**  
*Published and printed by the Agency for Statistics of the Bosnia and Herzegovina*  
**71000 Sarajevo, Zelenih beretki 26, telefon/phone: (33) 911 911, telefaks/telex: (33) 220 622**  
**Odgovara: Zdenko Milinović, direktor**  
*Person responsible: Zdenko Milinović, Director General*  
**Priredio: mr. sc. Milenko Stojanović; Ivana Simić; Selma Husković**  
*Prepared by: mr.sc. Milenko Stojanović; Ms Ivana Simić; Ms Selma Husković*  
**Štampa: 150 primjeraka**  
*150 copies printed*

**Elektronska pošta/E-mail: [bhas@bhas.ba](mailto:bhas@bhas.ba)**  
*Web stranica/Web site: <http://www.bhas.ba>*

**Podaci iz ovog saopštenja objavljuju se i na internetu.**  
*First Release data are also published on the Internet.*